

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUTNING

af 21. maj 1990

om indførelse af en EF-finansieringsforanstaltning til udryddelse af brucellose hos får og geder

(90/242/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger: —

Den fortsatte forekomst af brucellose hos får og geder, især i medlemsstaterne i Middelhavsområdet, udgør en alvorlig trussel for menneskers og dyrs sundhed;

sygdommens fortsatte forekomst stiller sig hindrende i vejen for den frie omsætning af får og geder;

udryddelse af sygdommen udgør en væsentlig forudsætning for oprettelsen — for så vidt angår handel med får og geder og produkter heraf — af det indre marked i sektoren for får og geder samt for stigning i avlsproduktiviteten og dermed for forbedring af levestandarden for personer, der er beskæftiget i denne sektor;

de pågældende medlemsstater skal fremlægge en plan for udryddelse af brucellose hos får og geder;

det er endvidere nødvendigt at fastlægge de betingelser, der skal gælde for slagtning, isolation, rengøring og desinfektion og for anvendelsen af visse animalske produkter;

den finansielle støtte fra Fællesskabet bør ydes som en godtgørelse til medlemsstaterne af en del af den slagte-

præmie, som ejere af inficerede får og geder skal modtage for en hurtig nedslagning af sådanne dyr;

udryddelsesplanerne skal omfatte foranstaltninger, der sikrer effektiviteten af den påbegyndte aktion; foranstaltningerne må kunne vedtages og tilpasses, efterhånden som situationen udvikler sig, efter en fremgangsmåde med snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen;

det er nødvendigt, at medlemsstaterne regelmæssigt holdes underrettet om forløbet af de foranstaltninger, der træffes —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Den Franske Republik, Den Helleniske Republik, Den Italienske Republik, Kongeriget Spanien og Den Portugisiske Republik fremlægger senest 3 måneder efter denne beslutnings meddelelse en plan for udryddelse af brucellose (*Brucella melitensis*) hos får og geder.

Artikel 2

I denne beslutning

1) forstås ved

- a) »får og geder«, dyr som defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 af 25. september 1989 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ EFT nr. C 327 af 30. 12. 1989, s. 51.

⁽²⁾ EFT nr. C 113 af 7. 5. 1990.

⁽³⁾ EFT nr. C 62 af 12. 3. 1990, s. 49.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1.

- b) »officiel brucellaprøve« : enhver serologisk prøve som beskrevet i bilaget eller enhver anden prøve, der er anerkendt af Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 12 i denne beslutning
- 2) finder definitionerne i artikel 2 i direktiv 64/432/EØF⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 89/360/EØF⁽²⁾, om fornødent anvendelse.

Artikel 3

Den i artikel 1 omhandlede plan skal :

- 1) omfatte angivelse af de centrale myndigheder, der skal gennemføre og samordne planen
 - 2) sikre, at formodet og konstateret forekomst af brucellose obligatorisk og omgående anmeldes til den kompetente myndighed
 - 3) omfatte registrering af bedrifter med fåre- og gedeavl
 - 4) være udformet på en sådan måde, at bedrifterne når planen er gennemført, er klassificeret som værende officielt frie eller frie for brucellose
 - 5) forbyde terapeutisk behandling af brucellose
 - 6) angive de dele af området, hvor vaccination mod brucellose gennemføres, og de dele, hvor vaccination er forbudt
 - 7) angive antallet af bedrifter og dyr og deres geografiske beliggenhed, som underkastes prøver i hvert år af planen
 - 8) angive de nationale budgetmidler til udryddelse af brucellose hos får og geder med en opdeling af disse midler på de enkelte områder, og angive de skønnede enhedsomkostninger til godtgørelse for nedslagtning samt skønnede totalomkostninger på årsbasis ved disse forholdsregler
 - 9) omfatte en identifikationsordning til overvågning af alle flytninger af får og geder
 - 10) omfatte omgående og tilstrækkelig godtgørelse til ejere af får og geder, der slagtes, fordi de har reageret positivt på en officiel brucellaprøve, eller fordi den kompetente myndighed formoder, at dyrene er angrebet
 - 11) sikre, at de kompetente myndigheder snarest gennemfører undersøgelser på bedrifter med dyr, der er mistænkt for at have brucellose, for at bekræfte eller afkræfte forekomsten af sygdommen.
- Indtil resultaterne af disse undersøgelser foreligger, påbyder de kompetente myndigheder :
- officiel overvågning af bedriften
 - forbud mod enhver flytning til eller fra denne bedrift, medmindre de kompetente myndigheder har givet tilladelse til fjernelse af dyrene med henblik på øjeblikkelig slagtning
 - isolering inden for bedriften af de dyr, som er under mistanke
- 12) sikre, at de under nr. 11 omhandlede foranstaltninger først ophæves, når den formodede eller konstaterede forekomst af brucellose på den pågældende bedrift officielt er afkræftet
 - 13) sikre, at de kompetente myndigheder, hvis forekomsten af brucellose bekræftes officielt, træffer passende foranstaltninger til at undgå udbredelse af sygdommen, og at de især drager omsorg for, at :
 - a) enhver flytning til eller fra denne besætning forbydes, medmindre de kompetente myndigheder har givet tilladelse til fjernelse af dyrene med henblik på øjeblikkelig slagtning
 - b) dyr, hos hvilke forekomsten af brucellose er blevet officielt bekræftet, dyr, der har gennemgået den i litra c) fastsatte prøve med utilfredsstillende resultat, samt dyr, som kan være blevet smittet af de førnævnte, og dyr, der af de kompetente myndigheder anses for angrebne, isoleres og mærkes, indtil de slagtes som fastsat i artikel 4
 - c) der straks foretages en officiel brucellaprøve på de øvrige dyr
 - d) mælk fra angrebne dyr i en bedrift isoleres på passende måde og kun anvendes i den pågældende bedrift og i så fald først efter passende varmebehandling og med henblik på anvendelse som foder eller fremstilling af ost
 - e) mælk fra ikke-angrebne dyr i en angrebet bedrift kan kun forlade bedriften efter passende varmebehandling
 - f) hele og halve slagtekroppe, fjerdinge, stykker og slagteaffald af angrebne dyr, der skal anvendes til foder, behandles på en sådan måde, at enhver risiko for smitte undgås
 - g) fostre, dødfødte dyr, ungdyr, der er døde af brucellose, og efterbyrd straks destrueres på betryggende måde, medmindre de skal indgå i en undersøgelse

⁽¹⁾ EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 1977/64.

⁽²⁾ EFT nr. L 153 af 6. 6. 1989, s. 29.

- h) halm, strøelse og ethvert andet materiale og stof, som har været i kontakt med angrebne dyr eller efterbyrden, straks destrueres, brændes eller nedgraves efter besprøjtning med et desinfektionsmiddel, der er godkendt af den kompetente myndighed, eller når der er tale om materialer, at disse desinficeres med nævnte desinfektionsmiddel inden genbrug
- i) der indføres officielle bestemmelser for tilsyn med virksomheder som f.eks. destruktionsanstalter for at sikre, at det fremstillede produkt ikke frembyder fare for udbredelse af brucellose
- j) gødning fra stalde eller andre opholdssteder for dyrene opbevares på steder, der ikke er tilgængelige for gårdens dyr, besprøjtes med et passende desinfektionsmiddel, der er godkendt af den kompetente myndighed, og opbevares i mindst tre uger. Den må under ingen omstændigheder spredes ud over gartneriafgrøder. Desinfektionsmiddel er ikke påkrævet, hvis gødningen dækkes af et lag jord. Flydende affald fra stalde eller andre opholdssteder for besætningen skal desinficeres, hvis det ikke fjernes samtidig med gødningen.

Artikel 4

Medlemsstaterne drager omsorg for, at dyr, hos hvilke der efter en officiel brucellaprøve er konstateret brucellose, samt dyr, der efter bakteriologisk, anatomisk-patologisk, allergisk eller serologisk undersøgelse af de kompetente myndigheder anses for angrebne, slagtes under officiel kontrol hurtigst muligt og senest tredive dage efter, at ejeren eller den for dyrene ansvarlige i medfør af udryddelsesplanen har fået officiel meddelelse om resultaterne af prøven eller undersøgelserne og om pligten til at lade de pågældende dyr slagte inden for samme tidsfrist.

Efter fremgangsmåden i artikel 12 kan Kommissionen bemyndige en medlemsstat til at forlænge slagtningsfristen i stk. 1 til femogfyrre dage for at tage hensyn til visse geografiske forhold.

Artikel 5

Den i artikel 1 omhandlede plan skal endvidere sikre, at :

- 1) stalde og andre opholdssteder for dyrene, samt samtlige beholdere, udstyr og andet, som bruges i forbindelse med dyrene, efter slagtning af de i artikel 4 omhandlede dyr rengøres og desinficeres under officiel kontrol i overensstemmelse med embedsdyrlægens forskrifter, inden besætningen fornyes. Anvendelse på ny af græsgange, hvor disse dyr har opholdt sig, må tidligst finde sted tres dage efter fjernelsen af disse græsgange
- 2) transportmidler, beholdere og redskaber rengøres og desinficeres efter enhver transport af dyr fra en

angrebet besætning eller af materialer eller stoffer, der har været i kontakt med sådanne dyr. Efter brugen skal pålæsningsområder for sådanne dyr rengøres og desinficeres.

- 3) de anvendte desinfektionsmidler og koncentrationer heraf er godkendt af de kompetente myndigheder
- 4) intet dyr, efter slagtning af de i artikel 4 omhandlede dyr og inden besætningen fornyes, indsættes i eller udtages af den angrebne bedrift, medmindre de kompetente myndigheder har givet tilladelse til fjernelse med henblik på umiddelbar slagtning
- 5) der foretages officielle brucellaprøver på den angrebne bedrift for at bekræfte, at sygdommen er udryddet
- 6) fornyelse af besætningen med avlsdyr først kan ske, når dyr, der er over seks måneder gamle og som forbliver i bedriften til dette formål, udviser et tilfredsstillende resultat af en eller flere officielle brucellaprøver.

For får og geder, der er vaccineret, skal alle dyrene på en bedrift være blevet vaccineret, før de er syv måneder gamle, med en REV 1-vaccine eller enhver anden vaccine, der er godkendt af Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 12, og disse prøver kan kun foretages på dyr, der er mere end atten måneder gamle ; Kommissionen kan under visse særlige omstændigheder efter fremgangsmåden i artikel 12 bemyndige en medlemsstat til, i forbindelse med gennemgangen af den plan der skal forelægges i overensstemmelse med artikel 6, at foretage disse prøver på dyr, der er mere end tredive måneder gamle

- 7) når brucellose konstateres hos får eller geder, der
 - er vendt tilbage efter græsningskifte
 - regelmæssigt går sammen med får og geder fra andre bedrifter navnlig i forbindelse med græsning, malkning og græsningskifte
 skal alle bedrifter, som har stillet dyr til rådighed, navnlig for græsning, malkning og græsningskifte, betragtes som én stor angrebet bedrift og underkastes officielle brucellaprøver for at bekræfte, at sygdommen er blevet udryddet.

Artikel 6

Kommissionen gennemgår de af de pågældende medlemsstater udarbejdede planer for at fastslå, om betingelserne for deres godkendelse er opfyldt, eller om der bør foretages eventuelle ændringer. Planerne, herunder eventuelle ændringer, godkendes efter fremgangsmåden i artikel 12.

Artikel 7

Den i denne beslutning fastsatte aktion er berettiget til finansiel støtte fra Fællesskabet.

Artikel 8

1. Den finansielle støtte fra Fællesskabet ydes som godtgørelse til ejere af dyr, der slagtes i henhold til artikel 4, i en periode på tre år fra den dato, der fastsættes af Kommissionen i dens beslutning om godkendelse af den i artikel 1 omhandlede plan.

2. Den anslåede støtte, der skal konteres De Europæiske Fællesskabers almindelige budget under kapitlet, som dækker udgifter vedrørende landbruget, udgør 15 mio. ECU for det i stk. 1 fastsatte tidsrum.

Artikel 9

1. På betingelse af, at alle de fastsatte foranstaltninger bringes i anvendelse, og at de er i overensstemmelse med den i henhold til artikel 12 godkendte plan, er medlemsstaterne for de udgifter, der afholdes i henhold til artikel 4, berettiget til finansiell støtte fra Fællesskabet inden for de i artikel 8 fastlagte grænser.

2. Fællesskabet refunderer medlemsstaterne 40 ECU pr. får eller ged, der slagtes i henhold til udryddelsesplanen.

For at tage hensyn til visse særlige situationer, herunder nødvendigheden af at forstærke udryddelsesforanstaltningerne, kan Kommissionen imidlertid efter fremgangsmåden i artikel 12 øge Fællesskabets bidrag, så det kommer til at udgøre indtil 50 % af de udgifter, som medlemsstaterne afholder til godtgørelse til ejere af dyr, som skal slagtes.

3. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages i nødvendigt omfang efter fremgangsmåden i artikel 12.

Artikel 10

1. Anmodninger om udbetaling skal vedrøre medlemsstaternes slagtninger i løbet af et kalenderår og indgives til Kommissionen inden den 1. juli det følgende år.

2. Kommissionen træffer afgørelse om støtten efter høring af den i artikel 12 omhandlede komité.

3. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages i nødvendigt omfang efter fremgangsmåden i artikel 12.

Artikel 11

Artikel 8 og 9 i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2048/88⁽²⁾, finder tilsvarende anvendelse.

Artikel 12

1. Når der henvises til fremgangsmåden i denne artikel, indbringer formanden straks sagen for Den stående

Veterinærkomité, herefter benævnt »komitéen«, der er nedsat ved afgørelse 68/361/EØF⁽³⁾, enten på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstat.

2. Kommissionens repræsentant forelægger komitéen et udkast til de foranstaltninger der skal træffes. Komitéen afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til de pågældende spørgsmåls hastende karakter. Den udtaler sig med det flertal, der er fastsat i Traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Under afstemningen i komitéen tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med komitéens udtalelse.

4. Er de påtænkte foranstaltninger ikke i overensstemmelse med komitéens udtalelse, eller hvis der ikke er afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet vedtager foranstaltningerne med kvalificeret flertal.

Har Rådet efter udløbet af en frist på tre måneder regnet fra forslaget forelæggelse ikke truffet nogen afgørelse, vedtages de foreslåede foranstaltninger af Kommissionen.

Artikel 13

1. Kommissionen foretager i samarbejde med de nationale myndigheder regelmæssig kontrol på stedet for ud fra et veterinært synspunkt at sikre sig, at planerne gennemføres.

Medlemsstaterne træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for at lette denne kontrol og især for at sikre, at de sagkyndige efter anmodning kan råde over alle oplysninger og dokumenter, der er nødvendige for at kunne vurdere planernes gennemførelse.

De almindelige gennemførelsesbestemmelser til denne artikel, særlig for så vidt angår hyppigheden og de nærmere bestemmelser for gennemførelsen af den i stk. 1 omhandlede kontrol, gennemførelsesbestemmelserne for så vidt angår udpegelsen af de veterinære sagkyndige samt den fremgangsmåde, som disse skal følge ved udarbejdelsen af deres rapport, fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 12.

Kommissionen holder i komitéen regelmæssigt medlemsstaterne underrettet på grundlag af oplysninger fra medlemsstaternes myndigheder, der skal forelægge Kommissionen en situationsrapport sammen med anmodningerne om udbetaling og i givet fald rapporter fra de sagkyndige, der på Fællesskabets vegne har aflagt besøg på stedet.

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 255 af 18. 10. 1968, s. 23.

2. Hvis det i løbet af udryddelsesplanens gennemførelse viser sig nødvendigt at ændre denne, træffes der på ny beslutning om godkendelse efter fremgangsmåden i artikel 12.

Artikel 14

Inden udgangen af den i artikel 8 fastsatte treårsperiode forelægger Kommissionen Rådet en rapport om de i denne beslutning anførte planers gennemførelse, om nødvendigt ledsaget af forslag med henblik på at fortsætte harmoniseringen af de nationale sygdomsforebyggende

foranstaltninger, som Rådet træffer afgørelse om med kvalificeret flertal.

Artikel 15

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. maj 1990.

På Rådets vegne

M. O'KENNEDY

Formand

BILAG

Officiel prøve for brucellose (*B. melitensis*)

1. Rose bengal

Rose bengal-prøven kan anvendes som screeningsprøve for fåre- og gedebedrifter med henblik på at fastslå status for bedrifter, der er officielt fri eller fri for brucellose.

2. Komplementbinding

- a) Komplementbindingsprøven skal anvendes til individuel testning.
- b) Komplementbindingsprøven kan anvendes for fåre- og gedebedrifter med henblik på at fastslå status for bedrifter, der er officielt fri eller fri for brucellose.
- c) Serum, der indeholder mindst 20 ICFT-enheder pr. ml skal betragtes som positiv.

3. De anvendte antigener skal være godkendt af det nationale laboratorium og skal standardiseres i forhold til den anden internationale serumstandard for anti-brucella abortus.

4. Arbejdsseriet (daglig kontrol) skal være justeret i forhold til serumstandard og være i overensstemmelse med den anden internationale serumstandard for anti-brucella abortus udarbejdet af det centrale veterinærlaboratorium i Weybridge, Surrey, Det Forenede Kongerige.
